

Zamkol

———— True Wireless Earbuds ————

Model:ZT800

User Manual

Benutzerhandbuch | Guide Utilisateur | Manual de Usuario

Manuale Utente | ユーザーマニュアル

CONTENT

User Manual 01

Benutzerhandbuch 11

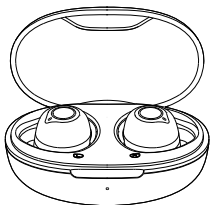
Guide Utilisateur 20

Manual de Usuario 30

Manuale Utente 39

ユーザーマニュアル 48

• Package Contents



Earbuds (L/R)
+ Charging Case



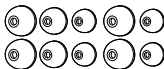
Ear Hooks (1 pair)



USB-C
Charging Cable



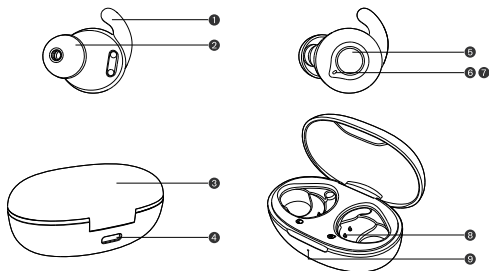
User Manual



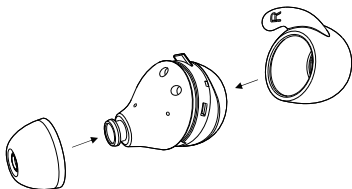
Ear Tips (5 pairs)

• Product Parts

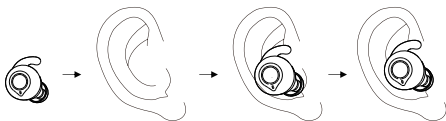
- ① Ear Hooks
- ② Ear Tips
- ③ Charging Case
- ④ USB-C Charging Interface
- ⑤ Touch Button
- ⑥ Earbuds Indicator Light
- ⑦ Microphone
- ⑧ Charging contacts
- ⑨ Charging Case Indicator Light



- How to Replace the Ear Tips and Ear Hooks

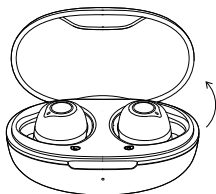


- How to Wear the Earbuds



• On/Off

The first time you use the earbuds, please tear off the insulation sticker, put it in the charging case , and close it.



Turn on:
Open the charging case.



Please tear off the
insulation sticker.

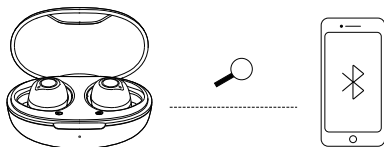


Turn Off:
Close the charging case.

• Bluetooth Connection Guidelines

Connecting the earbuds with a Bluetooth device

Open the top cover of the charging case, and the earbuds will automatically enter the Bluetooth pairing mode. Open the Bluetooth function in the Bluetooth device, refresh the Bluetooth device search, and click the audio device named "Zamkol ZT800" to connect. After successfully connecting, the earbuds indicator light will turn off.



To connect with other devices, please follow the below two ways :

1. Please disconnect the earbuds with the currently connected Bluetooth device, and the earbuds will automatically enter the Bluetooth pairing mode.
2. Please refer to the Earbuds reset operation. After successfully resetting, the earbuds will enter the Bluetooth pairing mode.

- **Button Functionality**



Play/Pause music:

Double-tap the touch button on the left/right earbuds.

Previous Track:

Triple-tap the touch button on the left earbud.

Next Track:

Triple-tap the touch button on the right earbud.

Answer/End a call:

Double-tap the touch button on the left/right earbuds.

Reject the incoming call:

Press and hold the touch button for 2 seconds (incoming call state).

Activate voice assistant:

Press and hold the touch button for 2 seconds until you hear the prompt tone, and then release it.

Turn on manually:

Press and hold the touch button for 2 seconds

Turn off manually:

Press and hold the touch button for 5 seconds
(only when the earbuds are in idle state or pausing music).

- **Earbuds Indicator Light Display**

Bluetooth Pairing: Green light flashes slowly.

Successful Connection: The indicator light is off.

Low Battery: Green light flashes every 20 seconds.

- **Charging Case Indicator Light Display**

1. Charging case battery is low: Blue light flashes four times and then turns off when opening the cover of charging case.

2. Charging case is charging: Red light flashes slowly.

3. Charging case is fully charged: Red light turns on.

- **Charging Guidelines**

1. Charging the earbuds: Put the earbuds into the charging case, then close the cover to start the automatic charging.

Charging time: about 90 min.

2. Charging the charging case: Plug one end of the USB cable into a power supply that supports 5V output, and the other end into the charging port of the charging case. When the charging case battery is fully charged, the red light will be on.

Charging time: about 120 min.

• How to Reset the Earbuds

When the earbuds are power off, press and hold simultaneously the left and right earbuds touch buttons for 10 seconds. The green light of the earbuds will flash twice, indicating that the earbuds are successfully reset.

Note: After resetting, if there is a Bluetooth device that has been connected to the earbuds, you need to delete the pairing record to allow the earbuds to be discovered and paired again.

• Left & Right Earbuds Pairing Guidelines

Firstly, disconnect the earbuds from the Bluetooth device, put the left and right earbuds into the charging case and close the cover of the charging case to turn off the earbuds. Take both earbuds out of the charging case at the same time, and the earbuds will enter pairing mode (green light flashes slowly).

Then, triple-tap separately the touch button on the left and right earbuds to start pairing each other (green light will flash quickly). After a few seconds, the green light on the left earbud will flash slowly, and the green light on the right earbud will be off, indicating that the left and right earbuds are successfully paired and connected.

Note: Only when the left and right earbuds lose connection.

- **Specifications**

Bluetooth version	BT5.0
Support protocol	A2DP,AVRCP,HSP,HFP
Bluetooth distance	10m
Speaker specification	10mm dynamic coil
Frequency response range	20HZ-20KHZ
Earbuds battery capacity	40mAH/3.7V
Charging case battery capacity	500mAH/3.7V
Frequency band	2400MHz-2483.5MHz
Maximum transmission power	8dbm(Typ.)

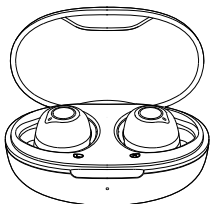
• FCC statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

• Packungsinhalt



Ohrhörer (L/R)
+ Ladeetui



Ohrhaken (1 Paar)



USB-C-Ladekabel



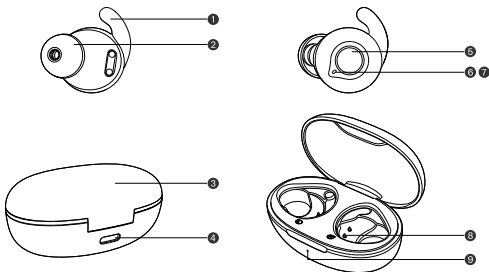
Benutzerhandbuch



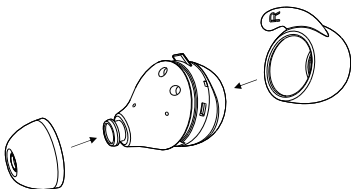
Ohrkappe (5 Paar)

• Produktteile

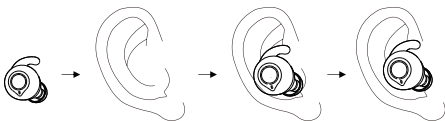
- ① Ohrhaken
- ② Ohrkappe
- ③ Ladeetui
- ④ USB-C-Ladeschnittstelle
- ⑤ Touch-Taste
- ⑥ Ohrhörer-Anzeigeleuchte
- ⑦ Mikrofon
- ⑧ Ladekontakte
- ⑨ Ladegehäuse-Kontrollleuchte



- Auswechseln der Ohrkappe und Ohrhaken

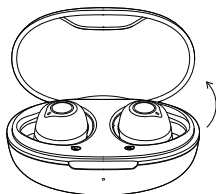


- Wie man die Ohrhörer trägt



• Ein/Aus

Wenn Sie die Ohrhörer zum ersten Mal benutzen, ziehen Sie bitte den Isolationsaufkleber ab, legen Sie sie in die Ladeschale und schließen Sie sie.



Zum Einschalten:
Öffnen Sie die Ladeschale.



Reißen Sie bitte den
Isolationsaufkleber ab.

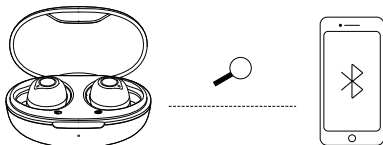


Zum Ausschalten:
Schließen Sie die Ladetasche.

• Leitfaden für Bluetooth-Verbindungen

Verbinden der Ohrstöpsel mit einem Bluetooth-Gerät

Öffnen Sie die obere Abdeckung der Ladeschale, und die Ohrhörer werden automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus versetzt. Öffnen Sie die Bluetooth-Funktion im Bluetooth-Gerät, aktualisieren Sie die Bluetooth-Gerätesuche und klicken Sie auf das Audiogerät mit dem Namen "Zamkol ZT800", um eine Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Verbindung schaltet sich die Anzeigeleuchte der Ohrhörer aus.



Um eine Verbindung mit anderen Geräten herzustellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Trennen Sie die Ohrhörer von dem aktuell verbundenen Bluetooth-Gerät, und die Ohrhörer wechseln automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Befolgen Sie bitte die Anleitung zum Zurücksetzen der Ohrhörer. Nach dem erfolgreichen Zurücksetzen werden die Ohrhörer in den Bluetooth-Kopplungsmodus wechseln.

• Tastenfunktionalität



Musik abspielen/anhalten:

Doppeltippen Sie auf die Touch-Taste an den linken/rechten Ohrhörern.

Vorheriger Titel:

Tippen Sie dreimal auf die Berührungstaste des linken Ohrhörers.

Nächster Titel:

Tippen Sie dreimal auf die Berührungstaste des rechten Ohrhörers.

Einen Anruf annehmen/beenden: Doppeltippen Sie auf die Berührungstaste des linken/rechten Ohrhörers.

Abweisen des eingehenden Anrufs: Halten Sie die Touch-Taste 2 Sekunden lang gedrückt (Status des eingehenden Anrufs).

Sprachassistenten aktivieren: Halten Sie die Berührungstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie den Aufforderungston hören, und lassen Sie sie dann los.

Manuelles Einschalten: Halten Sie die Berührungstaste 2 Sekunden lang gedrückt.

Manuelles Ausschalten:

Halten Sie die Berührungstaste 5 Sekunden lang gedrückt (nur wenn die Ohrhörer im Ruhezustand sind oder die Musik pausiert).

• Kopfhöreranzeige Display

Bluetooth-Kopplung: Das grüne Licht blinkt langsam.

Erfolgreiche Verbindung: Die Anzeigeleuchte ist aus.

Niedriger Batteriestand: Grünes Licht blinkt alle 20 Sekunden.

• Ladeetui-Anzeigelampe Display

1. Der Akku des Ladeetuis ist schwach: Das blaue Licht blinkt viermal und schaltet sich dann aus, wenn der Deckel des Ladekoffers geöffnet wird.

2. Ladeetui wird geladen: Rotes Licht blinkt langsam.

3. Ladeetui ist voll geladen: Rotes Licht leuchtet auf.

• Laderichtlinien

1. Laden der Ohrstöpsel: Legen Sie die Ohrstöpsel in die Ladeschale und schließen Sie dann die Abdeckung, um den automatischen Ladevorgang zu starten.

Ladezeit: etwa 90 Min.

2. Aufladen der Ladehülle: Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in ein Netzteil, das einen 5-V-Ausgang unterstützt, und das andere Ende in den Ladeanschluss des Ladeetuis. Wenn der Akku des Ladekoffers vollständig geladen ist, leuchtet das rote Licht.

Ladezeit: etwa 120 Min.

- **Zurücksetzen der Ohrhörer**

Wenn die Ohrhörer ausgeschaltet sind, halten Sie gleichzeitig die linke und die rechte Taste für 10 Sekunden gedrückt. Das grüne Licht an den Ohrhörern blinkt zweimal und zeigt damit an, dass die Ohrhörer erfolgreich zurückgesetzt wurden.

Hinweis: Wenn nach dem Zurücksetzen ein Bluetooth-Gerät mit den Ohrhörern verbunden wurde, müssen Sie den Kopplungsdatensatz löschen, damit die Ohrhörer erkannt und erneut gekoppelt werden können.

- **Richtlinien zum Koppeln der linken und rechten Ohrhörer**

Trennen Sie zunächst die Ohrhörer vom Bluetooth-Gerät, legen Sie den linken und rechten Ohrhörer in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel der Ladeschale, um die Ohrhörer auszuschalten. Nehmen Sie beide Ohrstöpsel gleichzeitig aus der Ladeschale, und die Ohrstöpsel werden in den Pairing-Modus versetzt (grünes Licht blinkt langsam)

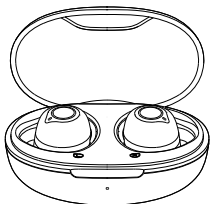
Tippen Sie dann dreimal separat auf den Touch-Button des linken und rechten Ohrhörers, um die Kopplung zu starten (das grüne Licht blinkt schnell). Nach einigen Sekunden blinkt das grüne Licht am linken Ohrhörer langsam und das grüne Licht am rechten Ohrhörer erlischt, was anzeigt, dass der linke und der rechte Ohrhörer erfolgreich gepaart und verbunden wurden.

Hinweis: Nur wenn der linke und der rechte Ohrhörer die Verbindung verlieren.

- **Spezifikation**

Bluetooth-Version	BT5.0
Support-Protokoll	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
Bluetooth-Entfernung	10m
Lautsprecherspezifikation	10mm Dynamische Spule
Frequenzgang	20HZ-20KHZ
Akkukapazität des Kopfhörers	40mAH/3.7V
Akkukapazität des Ladefachs	500mAH/3.7V
Frequenzbereich	2400MHz-2483.5MHz
Maximale Sendeleistung	8dbm (Typisch)

• Contenu du colis



Écouteurs (G/D)
+ Boîtier de Charge



Crochets d'oreille
(1 paire)



Câble de Charge
USB-C



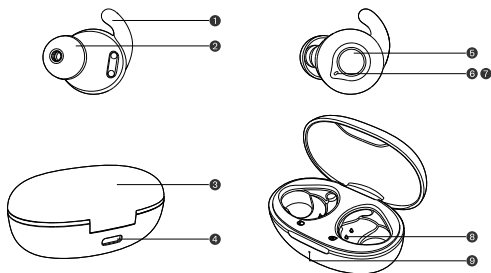
Manuel Utilisateur



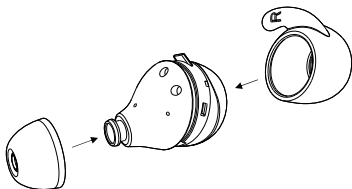
Emboutis auriculaires
(5 paires)

• Parties du Produit

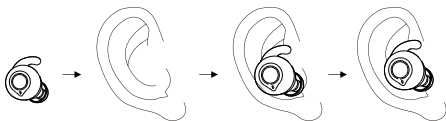
- ① Crochets d'oreille
- ② Embouts auriculaires
- ③ Boîtier de Charge
- ④ Interface de Charge USB-C
- ⑤ Bouton Tactile
- ⑥ Voyant des écouteurs
- ⑦ Microphone
- ⑧ Contacts de Charge
- ⑨ Voyant du boîtier de charge



- Comment remplacer les embouts et les crochets d'oreille

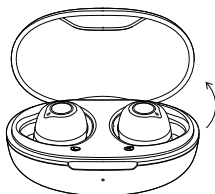


- Comment porter les écouteurs



- On/Off

La première fois que vous utilisez les écouteurs, veuillez retirer le film isolant, remettez les écouteurs dans le boîtier de charge et le fermer.



Allumage:
ouvrez le boîtier de charge.



Veuillez retirer le film
isolant

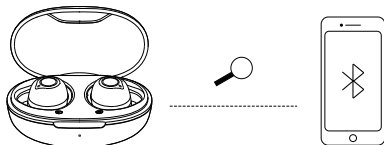


Extinction:
fermez le boîtier de charge.

• Directives de connexion Bluetooth

Connecter les écouteurs avec un appareil Bluetooth

Ouvrez le couvercle supérieur du boîtier de chargement et les écouteurs entreront automatiquement en mode de synchronisation Bluetooth. Ouvrez la fonction Bluetooth dans le périphérique Bluetooth, actualisez la recherche de périphérique Bluetooth et cliquez sur le périphérique audio nommé "Zamkol ZT800" pour vous connecter. Une fois la connexion établie, le voyant des écouteurs s'éteint.



Pour vous connecter à d'autres appareils, veuillez suivre les deux méthodes ci-dessous :

1. Veuillez déconnecter les écouteurs avec l'appareil Bluetooth actuellement connecté, et les écouteurs entreront automatiquement en mode synchronisation Bluetooth.
2. Veuillez vous référer à l'opération de réinitialisation des écouteurs. Après une réinitialisation réussie, les écouteurs entreront en mode synchronisation Bluetooth.

• Bouton de Fonctions



Lecture/Pause de la musique:

appuyez deux fois sur le bouton tactile des écouteurs gauche/droit.

Piste précédente:

appuyez trois fois sur le bouton tactile de l'écouteur gauche.

Piste suivante:

appuyez trois fois sur le bouton tactile de l'écouteur droit.

Répondre/mettre fin à un appel:

appuyez deux fois sur le bouton tactile des écouteurs gauche/droit.

Rejeter un appel entrant: Appuyez sur le bouton tactile et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes (état de l'appel entrant).

Activer l'assistant vocal: appuyez sur le bouton tactile et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité d'invite, puis relâchez-le.

Allumage manuel: appuyez sur le bouton tactile et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Éteindre manuellement: appuyez sur le bouton tactile et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes (uniquement lorsque les écouteurs sont au repos ou en pause de la musique).

- **Affichage des Voyant des Ecouteurs**

Synchronisation Bluetooth: Voyant vert clignote lentement.

Connexion Réussie: Voyant Eteint

Batterie Faible: Voyant vert clignote toutes les 20 secondes.

- **Affichage du voyant du boîtier de charge**

1. La batterie du boîtier de charge est faible : le voyant bleu clignote quatre fois, puis s'éteint lors de l'ouverture du couvercle du boîtier de charge.

2. Le boîtier de charge est en cours de charge : le voyant rouge clignote lentement.

3. Le boîtier de charge est complètement chargé : le voyant rouge s'allume.

- **Directives de charge**

1. Chargez les écouteurs : placez les écouteurs dans l'étui de charge, puis fermez le couvercle pour lancer la charge automatique.

Temps de charge : environ 90 min.

- Directives de charge

2. Charge du boîtier de charge : branchez une extrémité du câble USB dans une alimentation prenant en charge la sortie 5 V et l'autre extrémité dans le port de charge du boîtier de charge. Lorsque la batterie du boîtier de charge est complètement chargée, le voyant rouge s'allume.

Temps de charge : environ 120 min.

- Comment Réinitialiser les Ecouteurs

Lorsque les écouteurs sont éteints, maintenez enfoncés simultanément les boutons tactiles des écouteurs gauche et droit pendant 10 secondes. Le voyant vert des écouteurs clignotera deux fois, indiquant que les écouteurs ont été réinitialisés avec succès.

Remarque : après la réinitialisation, si un périphérique Bluetooth a été connecté aux écouteurs, vous devez supprimer l'historique de synchronisation pour permettre aux écouteurs d'être découverts et synchronisés à nouveau.

• Consignes de Synchronisation des Écouteurs Gauche et Droit

Tout d'abord, déconnectez les écouteurs du périphérique Bluetooth, placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier de charge et fermez le couvercle pour éteindre les écouteurs. Ensuite, retirez les deux bouchons d'oreille du boîtier de charge en même temps, les bouchons d'oreille entreront en mode de synchronisation (le voyant vert clignote lentement).

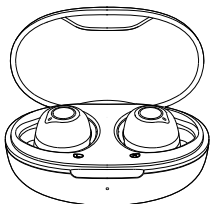
Ensuite, appuyez trois fois sur le bouton tactile des écouteurs gauche et droit pour commencer la synchronisation (le voyant vert clignotera rapidement). Après quelques secondes, le voyant vert de l'écouteur gauche clignote lentement et le voyant vert de l'écouteur droit s'éteint, indiquant que les écouteurs gauche et droit sont correctement synchronisés et connectés.

Note: Uniquement lorsque les écouteurs gauche et droit perdent la connexion.

- **Spécification**

Version Bluetooth	BT5.0
Protocole d'assistance	A2DP,AVRCP,HSP,HFP
Distance Bluetooth	10m
Spécification des haut-parleurs	10mm bobine dynamique
Plage de réponse en fréquence	20HZ-20KHZ
Capacité de la batterie des écouteurs	40mAH/3.7V
Capacité de la batterie du boîtier de charge	500mAH/3.7V
Bande de fréquence	2400MHz-2483.5MHz
Puissance d'émission maximale	8dbm(typique)

• Contenido del empaque



Auriculares (L/R)
+ Estuche de carga



Ganchos para oreja
(1 par)



Cable de carga
USB-C



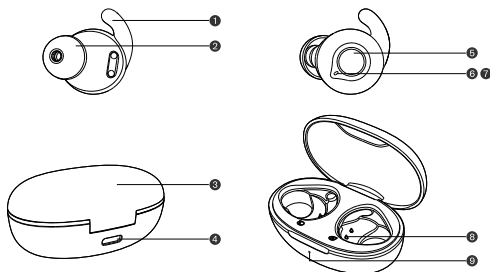
Manual de usuario



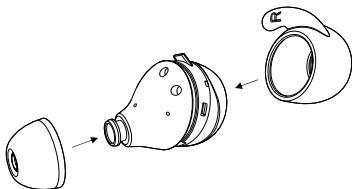
Casquillo del oído
(5 pares)

• Partes del producto

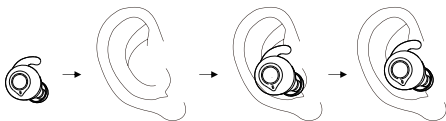
- ① Ganchos para oreja
- ② Casquillo del oído
- ③ Estuche de carga
- ④ Interfaz de carga USB-C
- ⑤ Botón táctil
- ⑥ Luz indicadora de los auriculares
- ⑦ Micrófono
- ⑧ Contactos de carga
- ⑨ Luz indicadora del estuche de carga



- **Cómo reemplazar los casquillos y ganchos para los oídos**

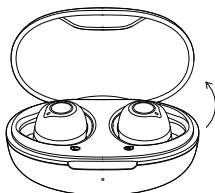


- **Cómo colocar los auriculares**



• Encender/Apagar

Cuando use los auriculares por primera vez, retire la pegatina de aislamiento, colóquelos en el estuche de carga y cierre la tapa.



Encender:
Abra el estuche de carga.



Retire la pegatina de
aislamiento

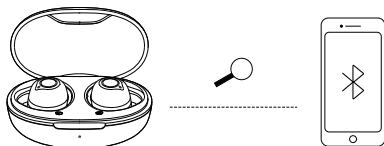


Apagar:
Cierre el estuche de carga.

• Conexión Bluetooth

Conectar los auriculares al dispositivo Bluetooth

Abra la tapa superior del estuche de carga y los auriculares entrarán automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth, abra la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth, actualice la búsqueda del dispositivo Bluetooth y haga clic en el dispositivo de audio llamado "Zamkol ZT800" para conectarse. Después de conectarse correctamente, la luz indicadora de los auriculares se apagará.



Para conectarse a otros dispositivos, realice lo siguiente:

1. Desconecte los auriculares del Bluetooth conectado actualmente y estos entrarán automáticamente en modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Consulte la sección para el reinicio de los auriculares. Después de reiniciar exitosamente, estos entrarán automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth.

- **Función de los botones**



Reproducir/Pausar música:

Toque 2 veces el botón táctil de los auriculares izquierdo y derecho.

Pista anterior: Toque 3 veces el botón táctil del auricular izquierdo.

Pista siguiente: Toque 3 veces el botón táctil del auricular derecho.

Contestar/Finalizar llamada: Toque 2 veces el botón táctil de los auriculares izquierdo y derecho.

Rechazar llamada entrante: Mantenga presionado el botón táctil durante 2 segundos (estado de llamada entrante).

Activación del asistente de voz:

Mantenga presionado el botón táctil durante 2 segundos hasta que escuche el tono de aviso y luego suéltelo.

Encender manualmente: Presione el botón táctil durante 2 segundos .

Apagar manualmente: Presione el botón táctil durante 5 segundos (solo cuando los auriculares están en estado inactivo o en pausa de la música).

- **Pantalla de luz indicadora de los auriculares**

Durante el emparejamiento Bluetooth: La luz verde parpadea lentamente.

Conexión exitosa: La luz indicadora se apaga.

Batería baja: La luz verde parpadea cada 20 segundos.

- **Pantalla de luz indicadora del estuche de carga**

1. Batería baja del estuche de carga: La luz azul parpadeará 4 veces y se apagará al abrir la tapa del estuche de carga.

2. Estuche de carga en carga: La luz roja parpadea lentamente.

3. Estuche de carga completamente cargada: La luz roja queda encendida.

- **Instrucciones de carga**

1. Carga de los auriculares: Coloque los auriculares en el estuche de carga y luego cierre la tapa para iniciar la carga automática.

Tiempo de carga: alrededor de 90 min.

2. Carga del estuche de carga: Conecte un extremo del cable USB a una fuente de alimentación que admita una salida de 5V y el otro extremo al puerto de carga del estuche de carga. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz roja se encenderá.

Tiempo de carga: alrededor de 120 min.

- **Como reiniciar los auriculares**

Cuando los auriculares estén apagados, mantenga presionados simultáneamente los botones táctiles izquierdo y derecho durante 10 segundos hasta que la luz verde parpadee dos veces, lo que indica que se han restablecido correctamente.

Nota: Después del reinicio exitoso, deberá eliminar el registro del dispositivo Bluetooth conectado anteriormente para permitir que los auriculares detecten el nuevo dispositivo y se emparejen nuevamente.

- **Instrucciones de emparejamiento de los auriculares izquierdo y derecho**

Primero, desconecte los auriculares del dispositivo Bluetooth, colóquelos en el estuche de carga y cierre la tapa para apagarlos. Luego saque los dos auriculares del estuche de carga al mismo tiempo y ambos entrarán en el modo de emparejamiento (la luz verde parpadeará lentamente).

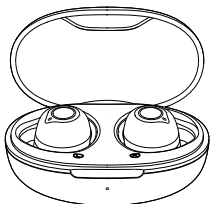
A continuación, toque 3 veces separadamente el botón táctil de los auriculares izquierdo y derecho para iniciar el emparejamiento (la luz verde parpadeará rápidamente). Después de unos segundos, la luz verde del auricular izquierdo parpadeará lentamente y la luz verde del auricular derecho se apagará, lo que indica que ambos auriculares se han emparejado correctamente.

Nota: Realice esto solo cuando los auriculares izquierdo y derecho pierdan la conexión.

• Especificaciones

Versión del bluetooth	BT5.0
Protocolo de soporte	A2DP,AVRCP,HSP,HFP
Distancia de bluetooth	10m
Especificaciones del altavoz	10mm bobina dinámica
Rango de respuesta de frecuencia	20HZ-20KHZ
Capacidad de la batería de los auriculares	40mAH/3.7V
Capacidad de la batería del estuche de carga	500mAH/3.7V
Banda de frecuencia	2400MHz-2483.5MHz
Potencia máxima de transmisión	8dbm(típico))

• Contenuto della confezione



Auricolari (L / R)
+ Custodia di ricarica



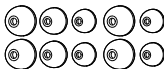
Ganci auricolari
(1 paio)



Cavo di ricarica
USB-C



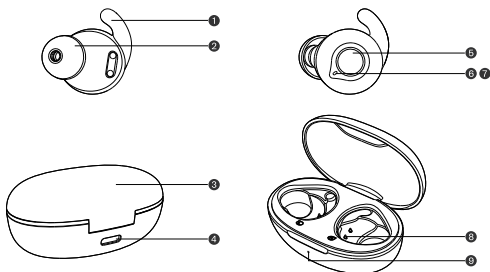
Manuale Utente



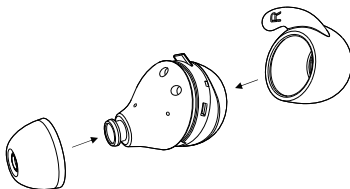
Gommini Auricolari
(5 paia)

• Parti del prodotto

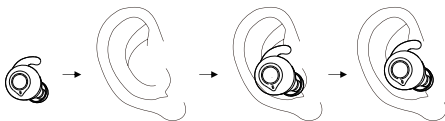
- ① Ganci auricolari
- ② Gommini Auricolari
- ③ Custodia di ricarica
- ④ Interfaccia di ricarica USB-C
- ⑤ Pulsanti a sfioramento
- ⑥ Indicatore Luminoso
- ⑦ Microfono
- ⑧ Contatti di ricarica
- ⑨ Indicatore luminoso della custodia di ricarica



- Come sostituire i cuscinetti auricolari e i ganci per le orecchie

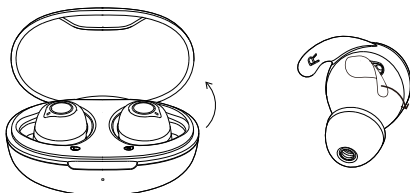


- Come indossare gli auricolari



- On/Off

La prima volta che usi gli auricolari, si prega di rimuovere l'adesivo isolante, riportarlo nella custodia di ricarica e chiudere.



Per accendere:

aprire la custodia di ricarica.

Togliere l'adesivo isolante.



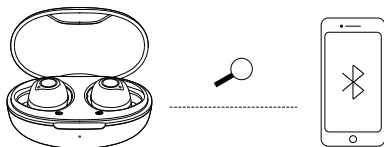
Per spegnere:

chiudere la custodia di ricarica.

• Linee guida per la connessione Bluetooth

Connettere gli auricolari ad un dispositivo Bluetooth

Aprire il coperchio superiore della custodia di ricarica, gli auricolari entreranno automaticamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo da associare, aggiornare la ricerca del dispositivo Bluetooth e fare clic sul dispositivo audio "Zamkol ZT800" per connettersi. Dopo aver collegato correttamente, la spia degli auricolari si spegnerà.



Per connettersi con altri dispositivi, seguire i due modi seguenti:

1. Si prega di scollegare gli auricolari con il dispositivo Bluetooth attualmente collegato e gli auricolari entreranno automaticamente nell'associazione Bluetooth mode.
2. Fare riferimento all'operazione di ripristino degli auricolari. Dopo aver ripristinato correttamente, gli auricolari entreranno nella modalità di associazione Bluetooth.

- **Funzionalità del pulsante**



Riproduci / Metti in pausa la musica: Toccare due volte il pulsante a sfioramento sugli auricolari sinistro /destro.

Traccia precedente:

Toccare tre volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare sinistro.

Traccia successiva:

Toccare tre volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare destro.

Risposta/Termina una chiamata: Toccare due volte il pulsante a sfioramento sugli auricolari sinistro/destro.

Rifiuta la chiamata in arrivo:

Tenere premuto il pulsante a sfioramento per 2 secondi (stato chiamata in arrivo).

Attiva assistente vocale: Tenere premuto il pulsante a sfioramento per 2 secondi finché non senti il tono del prompt, quindi rilascialo.

Accendi manualmente: Tenere premuto il pulsante a sfioramento per 2 secondi.

Spegnere manualmente: Tenere premuto il pulsante a sfioramento per 5 secondi(solo quando gli auricolari sono in stato di inattività o in pausa musicale).

- **Indicatore luminoso degli auricolari Display**

Connettere Bluetooth: la spia verde lampeggia lentamente.

Connessione riuscita: La spia luminosa è spenta.

Batteria scarica: La spia verde lampeggia ogni 20 secondi.

- **luminoso indicatore della custodia di ricarica Display**

1. La batteria della custodia di ricarica è scarica: la luce blu lampeggia quattro volte e poi si spegne quando si apre il coperchio della custodia di ricarica.

2. La custodia di ricarica è in carica:

la spia rossa lampeggia lentamente.

3. La custodia di ricarica è completamente carica:

la spia rossa si accende.

- **Guida per la ricarica**

1. Ricarica degli auricolari: Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, chiudere il coperchio per avviare la ricarica automatica.

Tempo di ricarica: circa 90min.

2. Ricarica della custodia di ricarica: collegare un'estremità del cavo USB ad un alimentatore che supporta l'uscita a 5V e l'altra estremità alla porta di ricarica della custodia di ricarica. Quando la batteria della custodia di ricarica è completamente carica, la spia rossa sarà accesa.

Tempo di ricarica: circa 120min.

- **Reset gli auricolari**

Quando gli auricolari sono spenti, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti a sfioramento degli auricolari sinistro e destro per 10 secondi. La spia verde degli auricolari lampeggerà due volte, indicando che gli auricolari sono stati ripristinati correttamente.

Nota:

dopo il ripristino, se è presente un dispositivo Bluetooth collegato agli auricolari, è necessario eliminare il record di associazione per consentire l'individuazione e l'associazione degli auricolari.

- **Guida accoppiamento degli auricolari sinistro e destro**

Scollegare gli auricolari dal dispositivo Bluetooth, inserire gli auricolari sinistro e destro nella custodia di ricarica, chiudere il coperchio della custodia di ricarica per spegnere gli auricolari. Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica contemporaneamente e gli auricolari entreranno in modalità di associazione (la spia verde lampeggia lentamente).

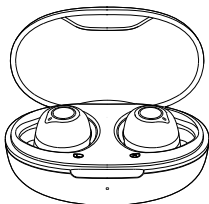
Toccare tre volte separatamente il pulsante a sfioramento sugli auricolari sinistro e destro per iniziare ad accoppiare gli auricolari (la spia verde lampeggerà rapidamente). Dopo alcuni secondi, la spia verde sull'auricolare sinistro lampeggerà lentamente e la luce verde sull'auricolare destro sarà spenta, indicando che gli auricolari sinistro e destro sono stati accoppiati e collegati correttamente.

Nota: solo quando gli auricolari sinistro e destro perdono la connessione.

• Specifica

Versione Bluetooth	BT5.0
Protocollo di supporto	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
Distanza Bluetooth	10m
Specifiche dell'altoparlante	10mm bobina dinamica
Gamma di risposta in frequenza	20HZ-20KHZ
Capacità della batteria degli auricolari	40mAH/3.7V
Capacità della batteria della custodia di ricarica	500mAH/3.7V
Banda di frequenza	2400MHz-2483.5MHz
Potenza di trasmissione massima	8dbm(Tipico)

• パッケージ内容



イヤホン（L/R）+充電ケース



イヤーフック
（1ペア）



USB-C
充電ケーブル



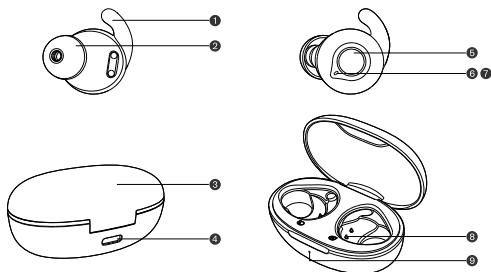
取扱説明書



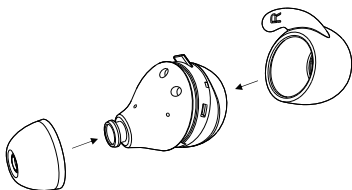
イヤークリップ
（5セット）

• 製品構成

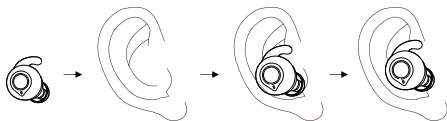
- ① イヤーフック
- ② イヤーキャップ
- ③ 充電ケース
- ④ USB-C充電ポート
- ⑤ タッチボタン
- ⑥ イヤホン指示ライト
- ⑦ マイク
- ⑧ 充電ポイント
- ⑨ 充電ケース指示ライト



- イヤーキャップ/イヤーフック交換方法

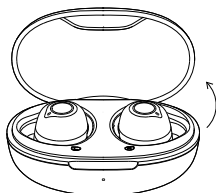


- イヤホンの装着方法



• 電源ON/OFF

初めて使用の場合、イヤホンの絶縁ステッカーを剥がして、充電ケースに入れて閉めてください。



電源ON:

充電ケースを開く。



絶縁ステッカーを剥がして



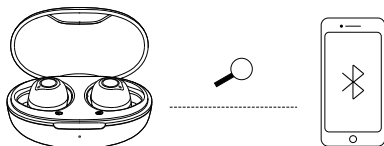
電源OFF:

充電ケースを閉じる。

• Bluetooth接続ガイドライン

ブルートゥース デバイスでイヤホン本体と接続

充電ケースを開き、イヤークリップが自動的にペアリングモードに入ります。デバイスのBluetooth機能を開き、検索リストを更新し、“Zamkol ZT800”を探してクリックします。正常に接続した後、イヤホン本体指示ライトが停止します。



他のデバイスと接続する場合は、2つの方法があります：

1. 現在接続されているデバイスを切断し、イヤホンは自動的にペアリングモードを入ります。
2. 本マニュアルイヤーズリセット操作を参照してください。正常にリセットした後、自動的にペアリングモードを入ります。

• ボタン操作説明



再生/一時停止：本体の左/右タッチボタンを二回押す

前の曲：イヤホン本体の左タッチボタンを三回押す

次の曲：イヤホン本体の右タッチボタンを三回押す

電話に出る/通信終了：本体の左/右タッチボタンを二回押す

電話を拒否する：

タッチボタンを2秒間長押ししてください。（着信状態）

音声アシスタントを起動：

Lまたは、Rイヤホンのタッチボタンを2秒長押し、提示音が響いた後、指を離して音声アシスタントを起動させます。

イヤホン手動で電源ON：

タッチボタンを2秒間長押しして起動します。

イヤホン手動で電源OFF：

タッチボタンを5秒間長押しして電源オフします。

（イヤホンは待機或いは一時停止状態）

• ヘッドホンインジケータの説明

ペアリングモード: 緑ライトがゆっくり点滅します。

接続成功: 指示ライトオフします。

電量不足: 緑色のライトが20秒ごとに点滅します。

• 充電ケース指示ライト説明

1. 充電ケース電量不足: 充電ケースを開く時、青指示ライトは4回点滅
2. 充電ケース充電中: 赤ライトゆっくり点滅
3. 充電ケース充電完了: 赤ライト点灯

• 充電説明

1. イヤホンを充電: イヤホンを充電ケースに入れて、カバーをとじた後、イヤホン充電が開始されます。

充電時間: 約90分

2. 充電ケースを充電: 充電ケースは5V出力対応できるのUSB充電ケーブルを利用して充電してください。充電完了の時、充電ケースの赤指示ライトが点灯します。

充電時間: 約120分

• イヤホンリセット方法

イヤホンは電源OFF状態で、左右のイヤホンタッチボタンを10秒長押しします。イヤホンの緑指示ライトが2回を点滅した後、リセット完了になります。

注意: リセット完了後、接続されたBluetoothデバイスがある場合、イヤホンが再びペアリングできるのためにデバイスのペアリングコードを削除してください。

• 左右イヤホンペアリング方法

まずはBluetoothデバイスから接続を切ります。一度左右のイヤホンを充電ケースに入れてから取り出します。イヤホンはペアリングモードに入ります。(緑指示ライトゆっくり点滅)。

そして左右イヤホンのタッチボタンをそれぞれ3回押してTWSペアリングモードを入ります(緑指示ライト高速点滅)、高速点滅に表示される数秒後、左耳の緑色のライトがゆっくり点滅し、右耳の緑色のライトが消灯して、ペアリングが成功したことを示します。

注意：左右のイヤホンが接続失敗の時使います。

- 仕様

Bluetoothバージョン	BT5.0
支持協定	A2DP,AVRCP,HSP,HFP
Bluetoothの距離	10メートル
スピーカーの仕様	10mmダイナミックコイル
周波数応答	20HZ-20KHZ
ヘッドホンのバッテリー容量	40mAH/3.7V
充電コンパートメント のバッテリー容量	500mAH/3.7V
周波数範囲	2400MHz-2483.5MHz
最大送信電力	8dbm (標準値)

Learn more about the UK Declaration of Conformity, Please click below link to download:

<https://www.zamkol.com/upload/doc/ZT800-DOC-UK.pdf>

Hereby, [SHELLBOT TECHNOLOGY FR] declares that the radio equipment type [True Wireless Earbuds ZT800] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration conformity is available at the following internet address:

<https://www.zamkol.com/upload/doc/ZT800-DOC-EN.pdf>

Hiermit erklärt [SHELLBOT TECHNOLOGY FR], dass der Funkanlagentyp [True Wireless Earbuds ZT800] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.zamkol.com/upload/doc/ZT800-DOC-DE.pdf>